



ISO戦略 2030

生活をもっと楽で安全で良いものにする

英和対訳

一般財団法人 日本規格協会

Content

A thick red curved line that starts at the top left, dips down, rises to a peak, and then curves down towards the bottom right.

目次

まえがき
ISOについて
背景
変化の原動力
構想及び使命
私たちの目標
成功の測定
優先事項
スナップショット

ISO President Eddy Njoroge on our new strategy

It is my pleasure to share with you the new ISO Strategy 2030, a result of a collaborative effort between our members, partners and all stakeholders. Inclusiveness and finding common agreement on products and services is the lifeblood of standardization and for 75 years, ISO has been at the heart of this process. It is therefore fitting that the vision of ISO for 2030 should be founded on the same tenets.

The ISO Strategy 2030, like our International Standards, will be regularly reviewed and revised. In this way, we will ensure that it remains fit for purpose, as we adapt our intentions and actions in line with our changing environment and aspirations. The strategy will be complemented by two key tools; the implementation plan, which will outline the concrete actions we will take towards our goals and priorities, and the measurement framework, which we will use to continually measure our progress.

The ongoing global health crisis has demonstrated the truly universal nature of the issues facing humanity and brought new perspective to our work. I believe that ISO has an indispensable role to play in supporting coordinated action to provide global solutions and to ensure that the world is better prepared for any future situations like the one we find ourselves in today. We are seeing an acceleration of profound changes in society, especially in the use of digital technologies for remote learning and working. As you will read, digital transformation and the need to find new ways of working and delivering solutions is a thread that runs through our new ISO strategy.

It is clearer now than ever before, that realizing the purpose of our organization is about infinitely more than our own success. It is about fulfilling our vision to make life easier, safer and better for all the people in the world. Our bold vision and mission, outlined on the following pages, show with clarity our purpose and the strength of our convictions, which are well aligned to the United Nations Global Agenda for 2030 and its 17 Sustainable Development Goals.

Together, we all have a role to play: the ISO Strategy 2030 sets us on an important journey towards success.



A handwritten signature in black ink, which appears to read 'E. Njoroge'. The signature is fluid and cursive, with a small flourish at the end.

Eddy Njoroge
ISO President



ISO会長 エディ ジョロゲ

私たちの新しい戦略について

私たちの会員、パートナー、及びすべての利害関係者間の共同の努力の結果である新しいISO戦略2030を皆さんと共有できることを嬉しく思う。製品とサービスに関する包括性と共通の合意を見出すことは、標準化の生命線であり、75年間、ISOはこのプロセスの中心にあった。したがって、2030年のISOビジョンを同じ理念に基づいて確立することは適切である。

ISO戦略2030は、国際規格と同様に、定期的に見直し改訂される。このようにして、変化する環境と願望に合わせて意図と行動を適応させながら、目的に適した状態を維持する。この戦略は、2つの主要なツールによって補完される。目標と優先順位に向けて実行する具体的な行動の概要を示す実施計画と、継続的に進捗状況を測定するために使用する測定枠組みである。

進行中の世界的な健康危機は、人類が直面する問題の真に普遍的な性質を実証し、私たちの仕事に新しい視点をもたらした。ISOは、グローバルソリューションを提供し、今日見られるような将来の状況に世界がよりよく備えるために、協調行動を支援する上で不可欠な役割を果たしていると考えます。特に、遠隔ラーニングとワーキングのためのデジタル技術の使用において、社会の深遠な変化の加速が見られる。あなたが読み取るであろうとおり、デジタル変換とソリューションの働き方と提供の仕方の新しい方法を見つける必要性は、私たちの新しいISO戦略を実行する筋道である。

私たちの組織の目的を実現することは、私たち自身の成功以上に際限のないものであることは、これまでになく明らかである。それは、世界のすべての人々の生活をもっと楽で安全で良いものにするという私たちの構想を実現することである。以下のページで概説する私たちの大胆な構想と使命は、2030年の国連グローバルアジェンダとその17の持続可能な開発目標に沿った、私たちの目的と信念の強さを明確に示している。

一緒に、私たち全員が果たすべき役割がある。ISO戦略2030で、私たちは成功に向けた重要な行程を進める。



エディ ジョロゲ
ISO会長

About **ISO**

We are ISO, the International Organization for Standardization. We are an independent, non-governmental international organization comprising a membership base of over 160 national standards bodies, coordinated by the ISO Central Secretariat (ISO/CS) in Geneva, Switzerland. ISO and its members bring together a network of experts to share knowledge and develop International Standards.

ISO believes that great things happen when the world agrees.



ISOについて

私たちは国際標準化機構, ISOである。スイスのジュネーブにあるISO中央事務局(ISO/CS)がとりまとめる160を超える国家規格協会のメンバーシップベースから成る国際独立非政府組織である。ISOとその会員は知識を共有し, 国際規格を開発するために, 専門家のネットワークを編成する。

ISOは世界が合意するとき素晴らしいことが起きると信じている。

The context

We operate in a world where change is a constant, and where challenges and disruptions can be global in scale. To be well positioned within this global context, we must have a clear and agile strategy that defines our purpose and what we want to achieve, whilst allowing us to anticipate change and adapt quickly to the world around us.

In this sense, the notion of continuous improvement is one of shifting and evolving targets. We have come a long way in our nearly 75-year history – and contributed to great progress – but today’s world is not the same as yesterday’s nor will it be the same as tomorrow’s. We need to go further if we want to ensure that ISO will continue to be at the forefront of positive change.

With this in mind, the ISO Strategy 2021-2030 sets out **our vision** (*why we do what we do*), **our mission** (*what we do and how we do it*), **our goals** (*what we need to achieve to realize our mission and vision*) and **our priorities** (*where we need to focus our resources to make this happen*). These priorities are designed to be regularly reviewed, and adjusted when needed, to respond to any changes in our external environment.

We have defined 2030 as a milestone to reflect on our progress and evaluate our fundamental work as an organization. This time frame aligns with the United Nations’ ambitious Global Agenda for 2030, which, as outlined through the 17 Sustainable Development Goals, will require international collaborative effort to become a reality. ISO is built around an ethos of collaboration and believes that standardization plays a key role in transforming our world into a sustainable one.



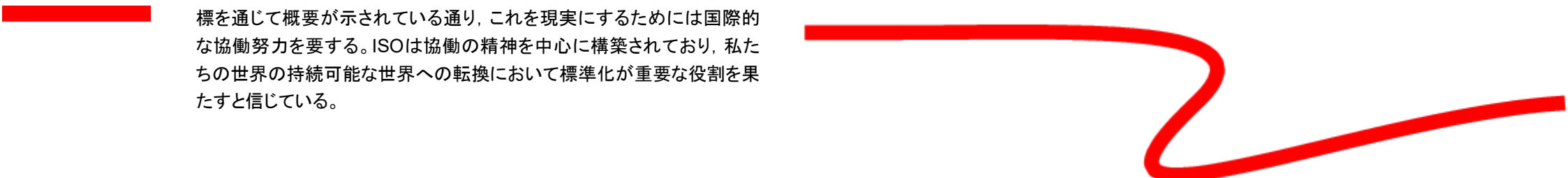
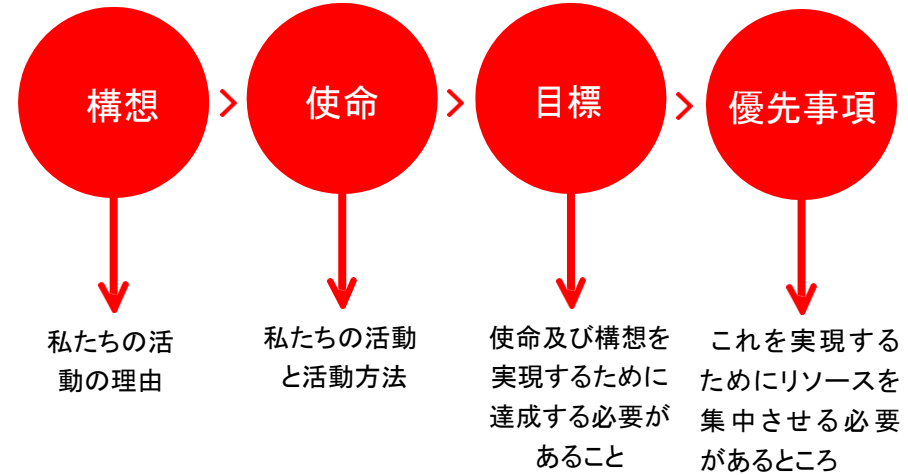
背景

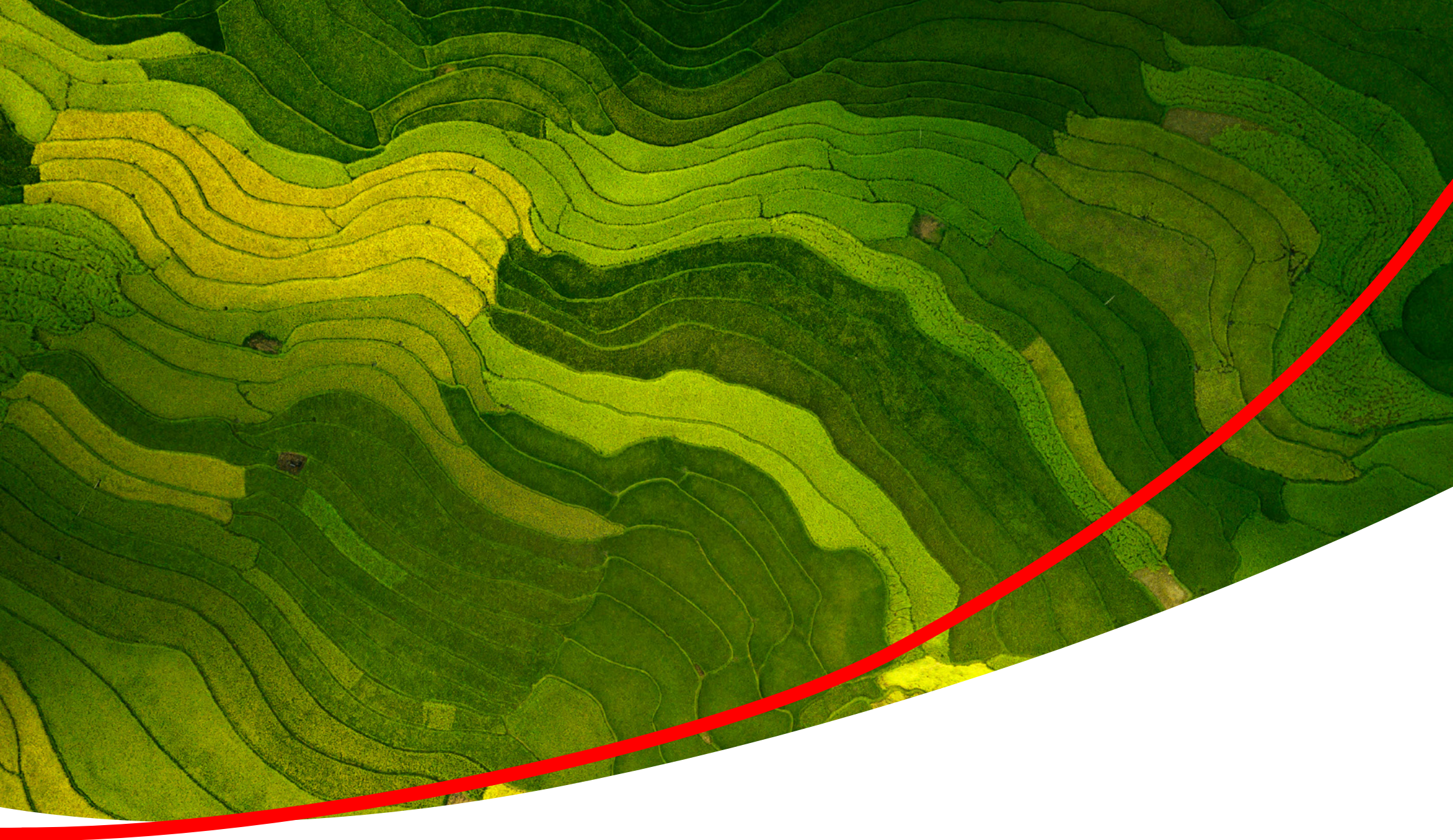
常に変化し、課題と紛争が国際規模で発生する世界で私たちは活動している。この世界的な状況下で好位置に付けるために、変化を予測し、私たちの周囲の世界に早く適応できるようにしつつ、自身の目的及び達成したいことを定める明確で迅速な戦略を持たなければならない。

この意味で、継続的改善という概念は、変遷し進展する目標の一つである。私たちは75年近くの歴史の中で長い道のりを歩いてきて、大きな進歩に貢献してきた。しかし、今日の世界は昨日の世界と同じではなく、明日の世界も同じではない。ISOが引き続き前向きな変化の最前線に立つことを確実にしたいなら、私たちはさらに前進する必要がある。

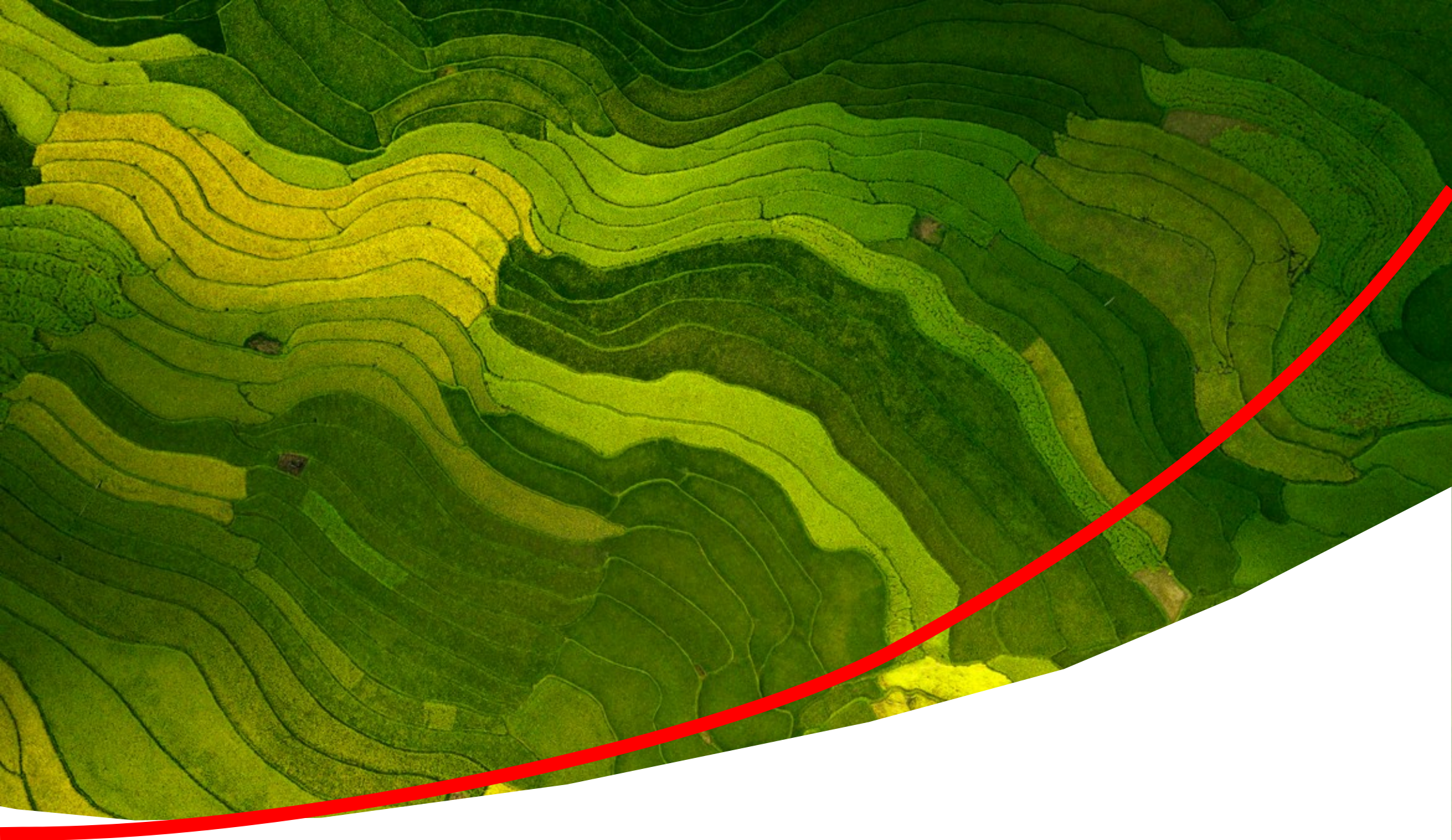
これを念頭に、“ISO戦略2021-2030”は**私たちの構想**(私たちの活動の理由)、**私たちの使命**(私たちの活動と活動方法)、**私たちの目標**(使命及び構想を実現するために達成する必要があること)及び**私たちの優先事項**(これを実現するためにリソースを集中させる必要があるところ)を示すものである。これらの優先事項は外部環境のあらゆる変化に対応する必要がある時に定期的に見直され、調節されるよう設計されている。

私たちは2030年を自身の進捗を振り返り、自身の組織としての基本的な業務を評価するための節目と定めた。この予定は国連の野心的なグローバルアジェンダ2030に合致するものである。17の持続可能な開発目標を通じて概要が示されている通り、これを現実にするためには国際的な協働努力を要する。ISOは協働の精神を中心に構築されており、私たちの世界の持続可能な世界への転換において標準化が重要な役割を果たすと信じている。





DRIVERS OF CHANGE



変化の原動力



Drivers of change

Understanding the context in which ISO operates is essential to defining our priorities. This includes identifying external drivers of change and evaluating their impact on our organization. In envisaging ISO's role over the next decade, we have identified four primary drivers of change as the areas where we see International Standards having the most impact and relevance in the world – the economy, technology, society and the environment.

These drivers are all strongly interlinked and large-scale disruption or crises may affect multiple drivers at once. Change presents both risks and opportunities. Understanding how it occurs by monitoring these four drivers will enable us to anticipate and respond to their potential transformative impact on the ISO system in order to ensure our relevance in a shifting global context.

Economy: trade and uncertainty

The evolution of the international trading system and its impacts on the global economy are uncertain. Even as the concepts of globalization and multilateralism are increasingly challenged, the interdependence of global supply chains remains strong and essential. This context makes it difficult for organizations to predict their long-term development, as access to global markets for their products and services may be impacted. Changes resulting from economic and trade uncertainty may affect the demand for, and relevance of, International Standards.

Technology: the impact of digital

The growth of digital infrastructures and the integration of digital technologies with other more traditional technologies are rapidly and significantly changing the way people live and work around the world. For organizations, advancements in digital technology can help boost efficiency and productivity, create competitive advantage and promote innovation. It is, however, important to analyse which technologies have real value and relevance, not least from a social perspective, and where investments should be made. International Standards can help society and businesses make the most of digitalization and foster the spread of new technologies in a sustainable way. ISO must also harness the power of digital technologies to improve its own value chain and agility.



変化の原動力

ISOがどのような状況下で活動しているのか理解することは私たちの優先事項を定めるのに必要不可欠である。これには外部の変化の原動力の識別とこれのISOへの影響の評価が含まれる。今後数十年間のISO役割を想像するうえで、私たちは世界で国際規格が最も影響と関連性を持つと思われる領域である経済、技術、社会及び環境という4つの主な変化の原動力を識別した。

これらの原動力は強く連結しており、大規模な混乱又は危機は複数の原動力に同時に影響を与える可能性がある。変化はリスクと好機の両方を提供するものである。これら4つの原動力を監視することで変化がどのように起きているか理解することは、私たちが変化する世界的な状況のなかでISOの関連性を確保するためにISOシステムへの潜在的な変革的影響を予測しこれに対応することを可能にする。

経済: 貿易と不確実性

国際貿易システムの進化とこれの世界経済へ影響は不確実である。国際化と多国間主義の概念がますます課題を抱えるなかでも、世界的な供給チェーンの相互依存は依然として強く、必要不可欠である。この状況は組織が自身の長期的な成長を予測することを難しくする。これは自身の製品及びサービスの国際市場へのアクセスが影響を受ける可能性があるためである。経済及び貿易の不確実性に起因する変化は国際規格の需要及び市場性に影響を与える可能性がある。

技術: デジタルの影響

デジタルインフラの成長及びデジタル技術のその他のより伝統的な技術との統合は世界中で人々が生活し、仕事をする方法を急速かつ大幅に変えている。組織にとって、デジタル技術の進歩は効率と生産性を高め、競争上の優位性を生み出し、イノベーションを推奨するのを助けることができる。しかし、少なくとも社会的な観点から、どの技術に本当に価値及び市場性があるかどうかとどこに投資するかを分析することは重要である。国際規格は社会とビジネスがデジタル化をできるだけ活用し、持続可能な方法で新しい技術の普及を促進するのを助けることができる。またISOは自身のバリューチェーン及び迅速さを改善するためにデジタル技術の力を生かさなければならない。



変化の原動力

まえがき

ISOについて

背景

構想及び使命

私たちの目標

成功の測定

優先事項

スナップショット

Society: changing expectations and behaviour

Public and civil society actors want higher levels of transparency and collaboration and expect their concerns and requests to be heard and addressed. They expect individual rights to be upheld and are increasingly concerned that security should not come at the expense of privacy. This pushes organizations to be more inclusive, more accountable, and to better integrate stakeholders in their decision-making processes, including by listening to feedback and anticipating stakeholder expectations. For ISO, this presents a challenge to the current standards development process and its resulting products, providing an impetus for faster, more inclusive development and more customizable products.

Environment: the urgency for sustainability

The world faces major threats to the environment if it fails to adequately address risks such as climate change, biodiversity loss and pollution. These and other issues cut across national borders and cannot be solved by one individual, company or government alone. International cooperation is required, with a view to achieving sustainability rather than short-term solutions. ISO has a key role to play here as International Standards can be important tools to support the shift towards a more sustainable future.



社会: 期待と行動の変化

公共及び市民社会の当事者はより高いレベルの透明性及び協働を希望し、自身の懸念及び要請を聞いてもらい、これらに対処されることを期待している。個人の権利が守られることを期待し、安全保障がプライバシーを犠牲にして成り立つべきではないとますます懸念している。これはフィードバックに耳を傾け、利害関係者の期待を予測することで含め、組織がより包括的で、より責任があり、もっと適切に利害関係者を自身の意思決定プロセスに組み入れることを強いる。ISOにとって、これは現在の規格開発プロセスと結果として生み出される製品への課題を突き付け、より早くて包括的な開発及びよりカスタマイズが可能な製品への推進力を提供する。

環境: 持続可能性の緊急性

気候変動、生物多様性の損失及び公害といったリスクに適切に対処することに失敗した場合、世界は環境への重大な脅威に直面する。これら及びその他の問題は国境を横断するものであり、一個人、会社又は政府だけで解決できることではない。短期的なソリューションではなく持続可能性の達成に向けての国際協力が必要である。国際規格はより持続可能な未来への転換を支援する重要なツールになり得るので、ISOにはここで果たすべき重要な役割がある。



変化の原動力

まえがき

ISOについて

背景

構想及び使命

私たちの目標

成功の測定

優先事項

スナップショット



VISION & MISSION



構想 及び 使命



Vision & Mission

Our vision for 2030

Making lives easier, safer and better

At ISO, we believe that International Standards, although largely invisible in our daily lives, are a crucial component to making things safer and better in the world around us. By achieving this, we can contribute to improving people's quality of life every day.

Our mission

Through our members and their stakeholders, we bring people together to agree on International Standards that respond to global challenges. ISO standards support global trade, drive inclusive and equitable economic growth, advance innovation and promote health and safety to achieve a sustainable future.

ISO provides a neutral platform where experts the world over come together to develop and agree on standards. The building of consensus across multiple levels establishes trust and credibility in our organization, and the International Standards we produce, that make us a global leader in our field.



構想及び使命

2030年に向けた私たちの構想

生活をもっと楽で安全で良いものにする

ISOでは、国際規格は日常生活では主に見えない存在であるが、私たちの周囲の世界にある物事をもっと安全でより良いものにするための極めて重要な構成要素であると私たちは信じている。これを達成することにより、私たちは人々の日常生活の質の改善に貢献することができる。

私たちの使命

私たちの会員及びその利害関係者を通じて、国際的な課題に対応する国際規格について合意するために人々を集める。

ISO規格は持続可能な未来を達成するために、国際貿易を支援し、包括的で公平な経済成長の原動力となり、イノベーションを促進し、健康と安全を推進する。

ISOは世界中の専門家が集い、規格を開発し、規格について合意する中立的なプラットフォームを提供する。複雑なレベルにまたがるコンセンサスの形成は私たちと私たちの分野でのISOを世界的なリーダーにするISO規格へのある程度の信頼と信用のレベルを確実にする。

構想及び使命

まえがき

ISOについて

背景

変化の原動力

私たちの目標

成功の測定

優先事項

スナップショット



OUR GOALS



私たちの目標



Our Goals

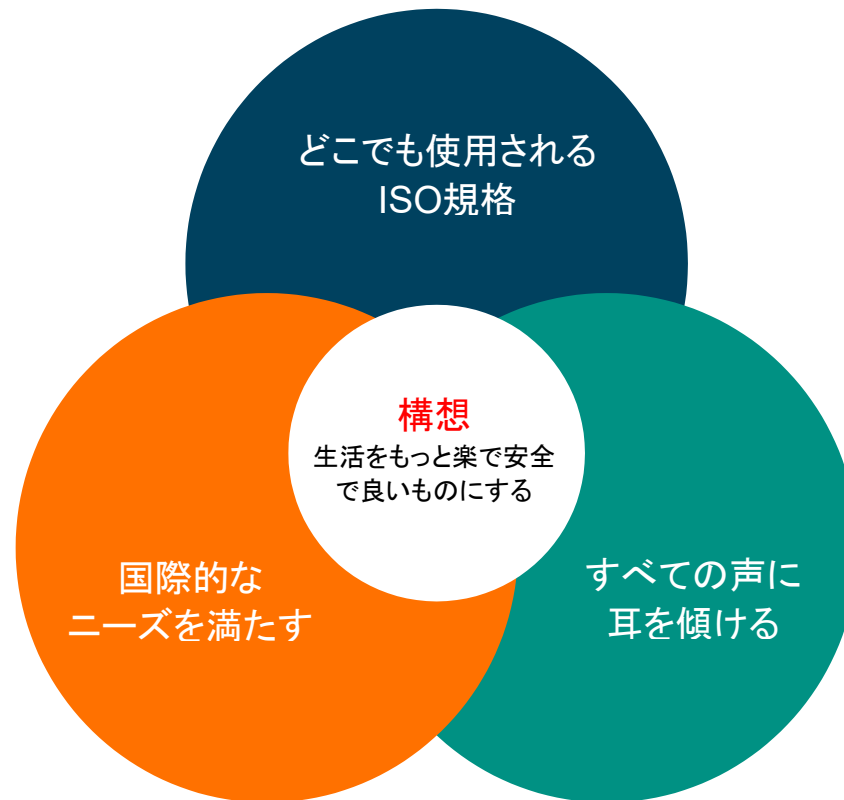
The goals we have set ourselves are stepping stones to our vision and will help us to ensure that our work makes lives easier, safer and better. They will help maximize our impact and ensure that, through our members, we bring experts together to agree on International Standards that address global challenges. ISO's goals for 2030 are:





私たちの目標

私たちが自ら設定した目標は、私たちの構想への足掛かりであり、私たちの業務が生活をより楽で安全でより良いものにするのを確実にすることを助けることになる。これは私たちが与える影響を最大にし、国際的な課題に対処する国際規格について合意するために私たちの会員を通じて専門家を集めることを確実にすることを助けることになる。2030年に向けたISOの目標は以下の通り：

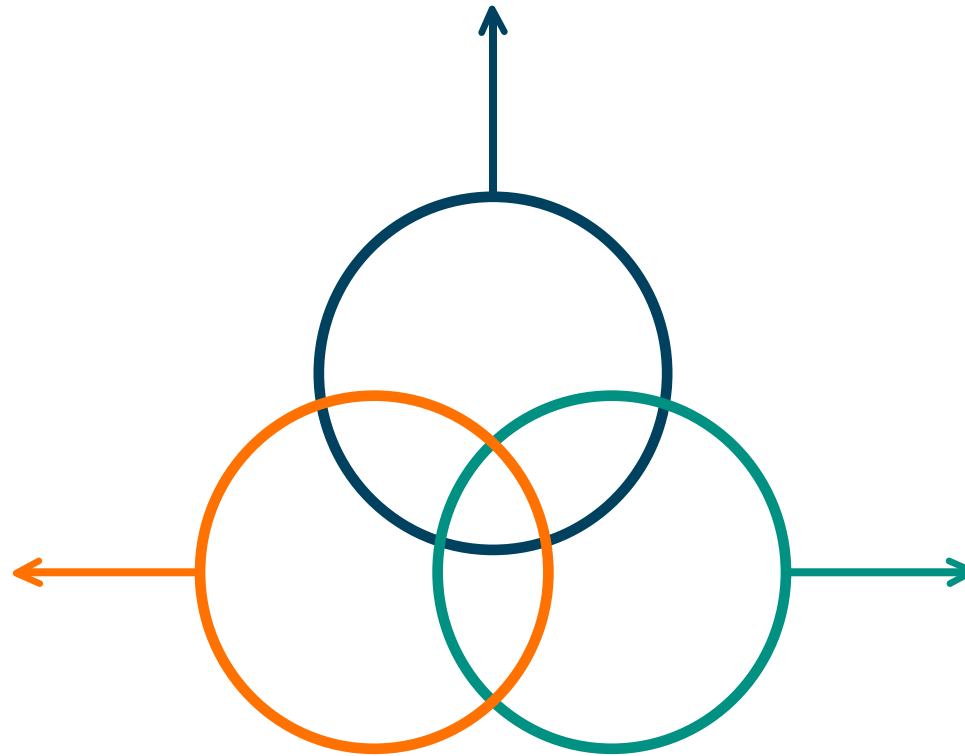


ISO standards used everywhere

To realize our vision, our standards must be widely used. We need to ensure that our standards are high quality, easily accessible and usable, and that people understand the benefits that they bring.

Meeting global needs

To realize our vision, we must develop consensus-based standards that are relevant and respond to current and future challenges. We must focus on getting the right standards to market at the right time, with the right content and in the right format.



All voices heard

To realize our vision, our system must foster diversity and inclusivity. We need to ensure that we attract and retain the best experts and enable everyone to participate. We must listen to all voices, both in the development of standards and when making decisions as an organization.



どこでも使用されるISO規格

私たちの構想を実現するためには、ISO規格は広く使われなければならない。私たちはISO規格が高品質で、簡単にアクセスと使用が可能であり、これがもたらす便益を人々が理解するのを確実にする必要がある。



国際的なニーズを満たす

私たちの構想を実現するためには、私たちは現在と今後の課題に関連があり、これに対応するコンセンサスをベースとした規格を開発しなければならない。私たちは市場に対して適切な規格が適切な時に適切な内容で適切な形式で入手可能にすることに集中しなければならない。

すべての声に耳を傾ける

私たちの構想を実現するためには、私たちのシステムは多様性と包括性を促進しなければならない。私たちはISOが最高の専門家を引き付けて留め、すべての人々が参加できるようにすることを確実にする必要がある。私たちは規格開発時と組織として決定を行う時の両方ですべての声に耳を傾けなければならない。



私たちの目標

まえがき

ISOについて

背景

変化の原動力

構想及び使命

成功の測定

優先事項

スナップショット



MEASURING SUCCESS



成功の測定



Measuring success

To achieve our goals by 2030, we will need to continually measure our progress and evaluate our success. To this end, we will develop a structured and consistent measurement framework to:

- First, measure our progress toward achieving our strategic priorities
- Then measure our success according to our overall goals

A detailed framework of indicators and measures is part of our strategy implementation plan, which will be reviewed and updated on a regular basis to remain relevant, agile and responsive to change.

At a high level, we expect to measure success as outlined below.

ISO standards used everywhere

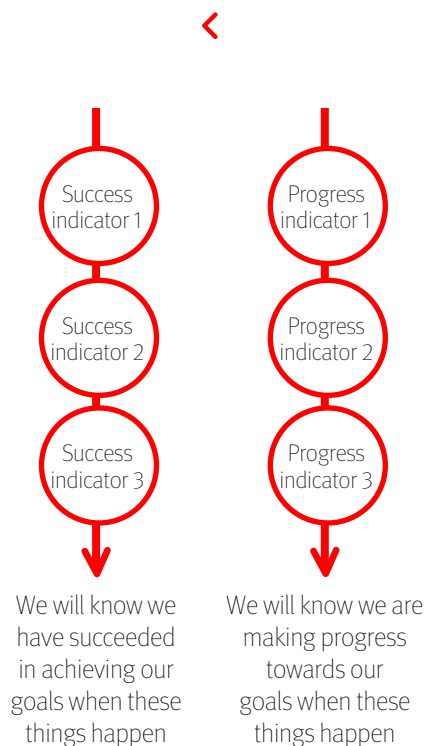
We will measure the use of standards, the visibility of ISO and the awareness of ISO standards amongst our target audiences.

Meeting global needs

We will measure whether global needs are being met in terms of timeliness, coverage of emerging/priority topics and the fitness for purpose of ISO standards and related products.

All voices heard

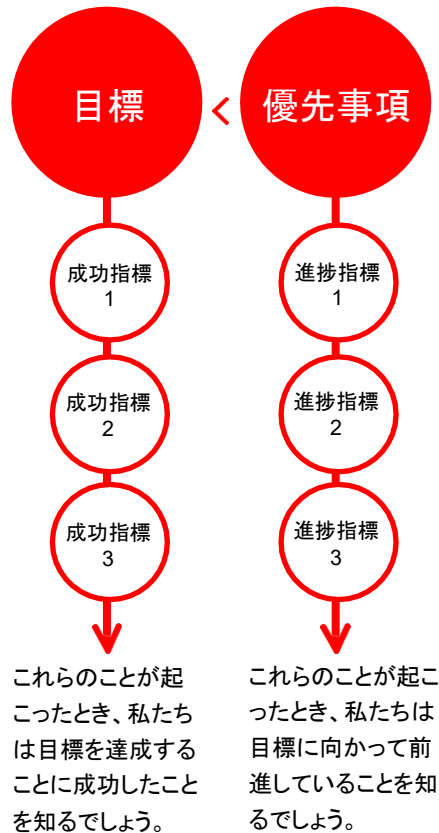
We will measure the strength and diversity of voices in the ISO system – not just who is participating, but how they engage, play an active role and how their contributions are reflected in our work.



成功の測定

2030年までに私たちの目標を達成するためには、私たちは継続して進捗を測定し、成功を評価する必要がある。この目的のために、以下を行う構造化され、一貫した測定枠組みを開発することになる：

- まず私たちの戦略優先事項の成功に向けた進捗を測定する
- その後私たちの全体目標と照らして成功を測定する



評価指標と評価基準の詳細な枠組みは私たちの戦略実施計画の一部であり、これは変化に対して関連性があり、迅速で反応が早い状態を保つために定期的に見直されて更新されることになる。

大まかには、私たちは以下に概要を示す通り成功を測定する予定である。



どこでも使用されるISO規格

規格の使用、ISOの視認性及びターゲットとする人々の間でのISO規格の認知度を測定する



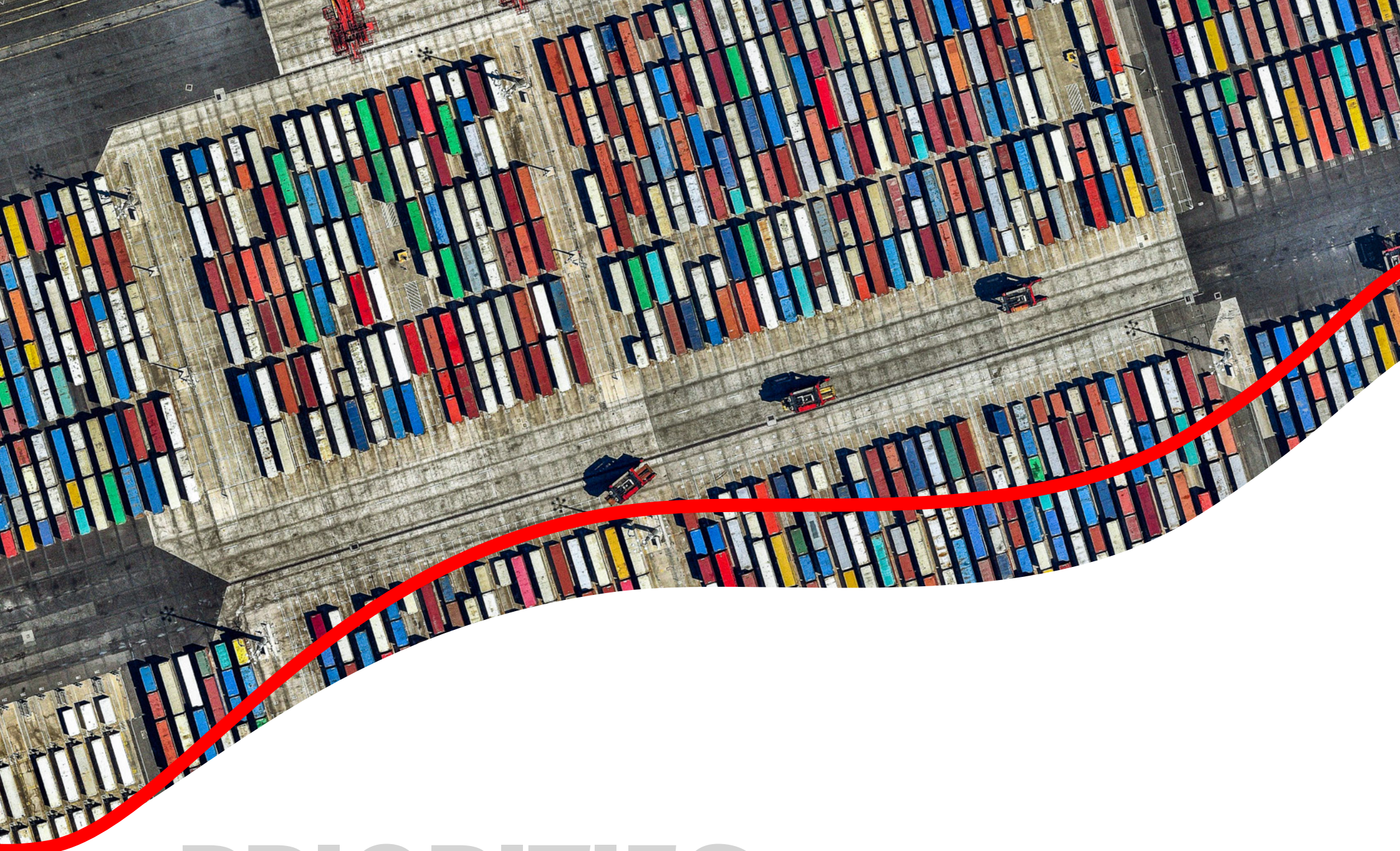
国際的なニーズを満たす

適時性、新興／優先テーマの取り上げ及びISO規格と関連製品の合目的性の観点から国際的なニーズが満たされているかどうか測定する

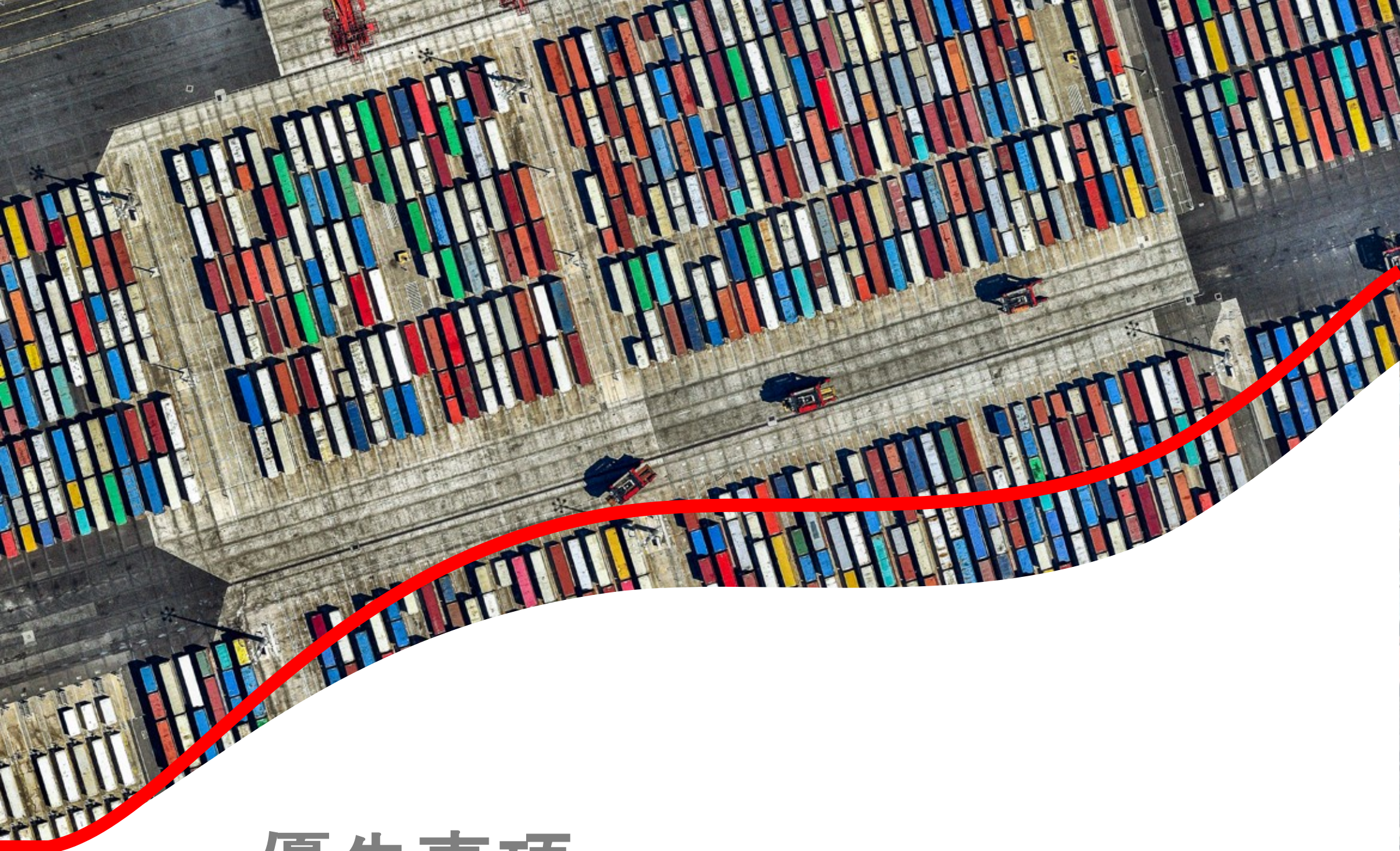


すべての声に耳を傾ける

ISOシステム内の声の強さと多様性、誰が参加しているかだけでなく、参加者がどのように関与し、積極的な役割を果たし、その貢献が私たちの業務にどのように反映されているかを測定する



PRIORITIES

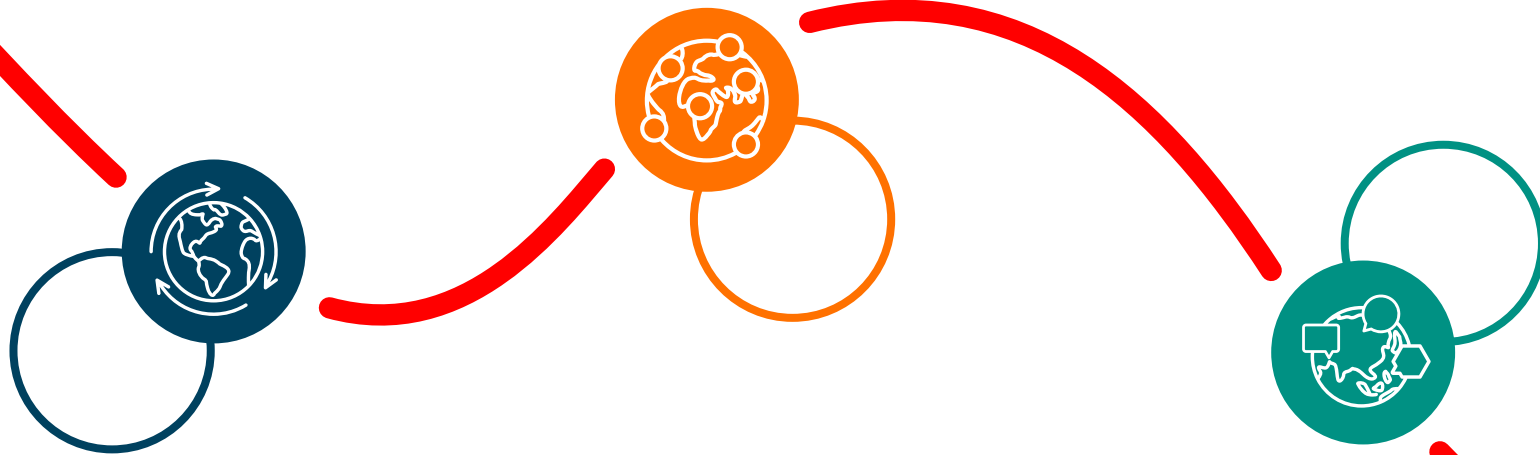


優先事項



Priorities

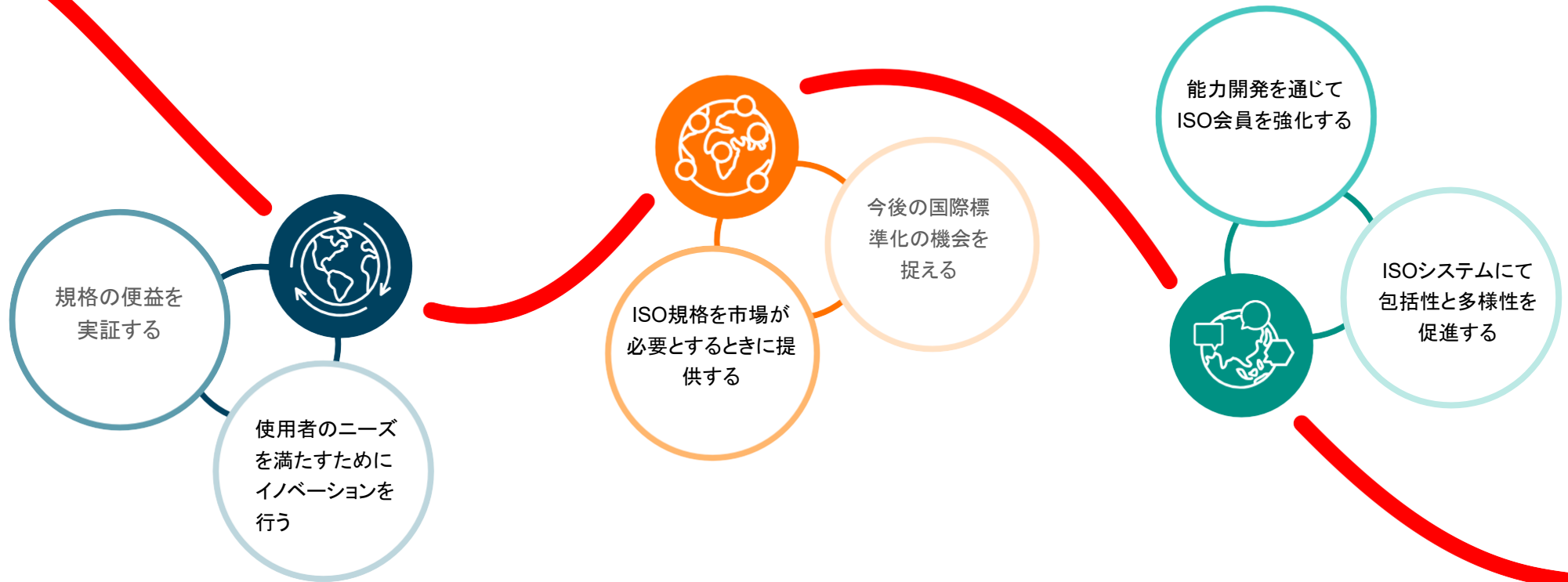
We will focus on six priorities to achieve our goals and maximize our impact within the context of the drivers of change. Each priority primarily supports one goal, as shown below.





優先事項

私たちの目標を達成し、私たちが与える影響を最大にするために、以下に示すように、変化の原動力の中から6つの優先事項に重点を置く。





ISO standards used everywhere

Demonstrate the benefits of ISO standards

Opportunity statement

To encourage the widespread use of ISO standards and attract experts to the development process, we must clearly demonstrate the benefits of using ISO standards. Concrete examples as well as quantitative and qualitative data demonstrating the value and impact of ISO standards are key to constructing a powerful message and cementing ISO's position as a leader in its field.

By conducting research and gathering data on how ISO standards can support international trade, drive economic growth, promote innovation, support sustainable development and promote health and safety, we will be able to further public understanding of the positive impacts of standards and to demonstrate the value of ISO's work.

How will ISO seize this opportunity?

- Partner with ISO members, academia and other organizations to promote research on standardization and develop and share knowledge on the impact of International Standards
- Collect data, conduct research and build case studies demonstrating the impact of International Standards
- Use the ISO network to actively promote International Standards and their benefits (with messages supported by research and data), targeting in particular industry leaders and policy makers

Measuring progress

We will measure our effectiveness in promoting the benefits of ISO standards as well as assessing members' (and stakeholders') engagement with research related to standards and standardization.



ISO規格の便益を実証する

機会の説明

ISO規格の幅広い使用の奨励及び専門家の開発プロセスへの引き入れのために、ISOは規格の使用の便益を明確に実証しなければならない。ISO規格の価値及び影響を実証する明確な事例並びに定量的及び定量的データは力強いメッセージの作成及びその分野におけるリーダーとしてのISOの立場を固める鍵である。

ISO規格がどのように国際貿易を支援し、経済成長の原動力になり、イノベーションを推進し、持続可能な開発を支援し、健康及び安全を推進するのかに関して調査を行い、データを集めることで、規格が与える良い影響に対する一般の理解を促進し、ISOの業務の価値を実証することができる。

ISOはどのようにこの機会を捉えるのか

- ISO会員、学术界及び他の組織とパートナーになって、標準化に関する調査を推進し、国際規格の影響に関する知識を深め共有する
- 国際規格の影響を実証するデータを収集し、調査を行い、事例研究を構築する
- ISOネットワークを使って、特に産業界のリーダーと政策立案者を対象にして(調査及びデータで裏付けされたメッセージとともに)積極的に国際規格及びその便益を宣伝する。

進捗の測定

ISO規格の便益の宣伝並びに規格及び標準化に関連する調査での会員の(及び利害関係者の)取り組みの評価におけるISOの有効性を測定する。





ISO standards used everywhere

Innovate to meet users' needs

Opportunity statement

Technology is changing the way the world does business, collaborates and consumes content. ISO needs to ensure that it understands what this means for users – both users of the ISO system (participants in standards development) and users of ISO standards (customers). We need to consider the new challenges they face and how standards development processes (and the standards themselves) can evolve to better fit their needs. New technologies can drive this evolution towards innovative standardization products and solutions, but this must be aligned with user expectations. By monitoring technological innovation and analysing and anticipating users' needs, ISO will transform how we create, format and deliver content to ensure our products and services are the most attractive and relevant on the market.

How will ISO seize this opportunity?

- Work with ISO members to systematically collect and analyse user feedback
- Monitor innovation and technological developments across a broad range of industries to explore how these might affect the standardization business and user needs/expectations
- Develop, test and deploy innovative products and solutions in collaboration with ISO members

Measuring progress

We will measure ISO's effectiveness in identifying and successfully delivering on the needs of members and their stakeholders in terms of innovative standardization tools, processes, products and services.



使用者のニーズを満たすために イノベーションを行う

機会の説明

技術は世界がビジネスを行い、協働し、コンテンツを消費する方法を変えている。ISOはこれが使用者、ISOシステム(規格開発への参加者)とISO規格(消費者)両方の使用者にとって何を意味するのか自身が理解していることを確実にする必要がある。私たちは彼らが直面する新しい課題及び規格開発プロセス(及び規格そのもの)が彼らのニーズにより適切に合うようにどのように進化することができるかを考慮する必要がある。新しい技術はこの進化を革新的な標準化製品及びソリューションに向かわせる原動力になるが、これは使用者の期待に合致するものでなければならない。技術革新を監視し、使用者のニーズの分析と予測を行うことで、ISOは自身の製品及びサービスが市場で最も魅力的で市場性があるものであることを確実にするために、自身がコンテンツを作成し、形式を整え、提供する方法を転換することになる。

ISOはどのようにこの機会を捉えるのか

- 体系的に使用者フィードバックを集めて分析するためにISO会員と協力する
- 幅広い産業でのイノベーションと技術発展を監視し、これらが標準化ビジネス及び使用者ニーズ/経験にどのように影響を与える可能性があるか検討する
- ISO会員と協働して革新的な製品及びソリューションの開発、試験及び展開を行う

進捗の測定

革新的な標準化ツール、プロセス、製品、及びサービスの観点から、会員及びその利害関係者のニーズを特定し、それを首尾よく提供するISOの有効性を測定する。





Meeting global needs

Deliver ISO standards when the market needs them

Opportunity statement

New technologies, changing customer expectations and the need to develop solutions to address urgent global challenges are putting pressure on ISO to adapt and accelerate its processes. Timeliness is key – ISO must get standards to market quickly, but without compromising the quality of its standards, the rigour of its processes or the engagement of the experts developing these standards. Effectively capturing and incorporating user needs will be a vital part of this process, to understand exactly when the market needs a standard, the content it must contain and the most efficient development approaches. We will need to become more agile, strengthen cooperation with other standards developers and partner with stakeholders to prioritize the most critical needs.

How will ISO seize this opportunity?

- Work with ISO members to gather insights into market needs and translate these to the international level
- Invest in training and technology to improve and streamline the standards development and production processes to ensure both timeliness and quality
- Maintain a range of standards products to meet the whole spectrum of market needs (including quick publication) and ensure that committees and stakeholders understand how to choose the right product for their needs

Measuring progress

We will measure development time and other aspects of timeliness, including standards development competencies, process improvements and the use of the full range of standards products to meet diverse needs as they emerge.



世界的なニーズを満たす



ISO規格を市場が必要とするときに 提供する

機会の説明

新しい技術、変化する消費者の期待及び緊急の世界的な課題に対処するためのソリューションを開発する必要性はISOに自身のプロセスを適応させ迅速化するよう圧力をかけるものである。適時性は重要である。ISOは規格の質も、プロセスの厳格性も、又は規格開発における専門家の関与の損なうことなく、市場に規格を早く届けなくてはならない。市場が規格を必要とする時と、これに含まれなければならない内容と、効率的な開発アプローチを正確に理解するために、効果的に使用者ニーズを把握し、組み入れることはこのプロセスの極めて重要な部分である。最も重要なニーズを優先するために、私たちはもっと迅速になり、他の規格開発者との協力を強化し、利害関係者とパートナーになる必要がある。

ISOはどのようにこの機会を捉えるのか

- ISO会員と協力して、市場ニーズに関する洞察を集め、これらを国際レベルに移す
- トレーニング及び技術に投資し、適時性と質の両方を確保するために規格開発及び製造プロセスを改善し合理化する
- 幅広い規格製品を維持し、市場ニーズを全範囲にわたって満たし(素早い発行を含む)、委員会及び利害関係者が自身のニーズに適している製品を選ぶ方法を理解していることを確実に行う

進捗の測定

規格開発能力、プロセス改善及び出現する多様なニーズを満たすための適切な規格製品の選択を含む開発期間及び適時性のその他の側面を測定する。



まえがき

ISOについて

背景

変化の原動力

構想及び使命

私たちの目標

成功の測定

優先事項

スナップショット



Meeting global needs

Capture future opportunities for international standardization

Opportunity statement

To ensure we fulfil our mission, we must anticipate market needs and challenges, and analyse where we can have the greatest impact today and in the future. This can be done through foresight, strategy and responsive action. Working with our members and partners, ISO will monitor global trends and challenges, explore the role of standards in the future and share this knowledge and insight to identify new or changing needs. Evaluating, prioritizing and responding to new opportunities in a timely way will position the organization as a leader in emerging sectors.

How will ISO seize this opportunity?

- Coordinate and promote strategic foresight activities within the ISO system
- Foster greater dialogue and collaboration amongst the ISO network around potential new standardization opportunities
- Explore pathways for monitoring, testing or developing potential new standardization subjects within the ISO system

Measuring progress

We will measure member engagement and information sharing around foresight and emerging areas for standardization, the number of future opportunities identified and explored by the ISO system, as well as the responsiveness of the ISO system to new opportunities.



世界的なニーズを満たす



今後の国際標準化の機会を捉える

機会の説明

私たちの使命の達成を確実に行うために、私たちは市場ニーズ及び課題を予測し、今日と未来においてどこで最も大きな影響を与えることができるか分析しなければならない。これは展望、戦略及び対応策を通じて行うことができる。ISO会員及びパートナーと協力し、新しい又は変化するニーズを識別する目的で、ISOは世界的な傾向と課題を監視し、今後の規格の役割を検討し、この知識と見識を共有する。新しい機会を評価し、優先順位を付け、これにタイムリーに対応することはISOを新興セクターでのリーダーに位置付けることになる。

ISOはどのようにこの機会を捉えるのか

- ISOシステム内の戦略展望活動の調整及び推進を行う
- 新しい標準化機会の可能性に関するISOネットワーク内での更なる対話及び協働を促進する
- ISOシステム内の新しい潜在的な標準化テーマの監視、試験又は開発の経路を検討する

進捗の測定

標準化の先見性と新興分野に関する会員の関与と情報共有、ISOシステムによって特定および調査される将来の機会の数、並びに新しい機会に対するISOシステムの応答性を測定する。



まえがき

ISOについて

背景

変化の原動力

構想及び使命

私たちの目標

成功の測定

優先事項

スナップショット



All voices heard

Strengthen ISO members through capacity building

Opportunity statement

ISO is only as strong as its members. In every aspect of the ISO system, from engaging experts to promoting the benefits of standards, a strong national standards body is key to success. Building on the rich experiences and successes within its network, ISO will provide capacity building support to all its members to ensure strengths are shared and built upon. A large majority of ISO members are from developing countries and experience specific challenges when participating in, and benefiting from, international standardization; ISO will provide targeted support to this particular group of members.

How will ISO seize this opportunity?

- Work with members to increase their engagement and ensure they maximize the benefits offered by the ISO network
- Provide training and support (increasingly using online learning tools and virtual formats as well as in-person formats) to strengthen members' skills and infrastructures, allowing them to fully participate in ISO standards development and governance
- Promote knowledge transfer within the ISO network, especially increased networking and collaboration between members (including at the regional level)

Measuring progress

We will measure member engagement across the ISO system, including participation at different levels (technical committees, leadership and governance), and the types of contributions members are making.

We will also systematically measure the success of our direct capacity building programmes in terms of strengthening members' participation, in particular those from developing countries.



すべての声に耳を傾ける



能力開発を通じてISO会員を強化する

機会の説明

ISOの強さは会員の強さ次第である。専門家への関与から規格の便益の宣伝までISOシステムのすべて側面において、力強い国家規格団体は成功のカギである。ISOネットワーク内の豊富な経験及び成功を足掛かりにしなが、強みが共有され、足掛かりにされることを確実にするために、ISOはすべての会員に能力開発支援を提供する。ISO会員の大多数が発展途上国であり、国際標準化への参加又はこれから便益を受けるときに特定の課題を経験するので、ISOはこの特定の会員グループに対する的を絞った支援を提供することになる。

ISOはどのようにこの機会を捉えるのか

- 会員と協力し、会員の関与を増やし、会員がISOネットワークによって提供される便益を最大にするのを確実にする。
- (オンライン学習ツール及び対面形態と共に仮想形態も一層使用して)トレーニングと支援を提供し、会員の技能とインフラを強化し、会員がISO規格開発及びガバナンスに十分参加できるようにする。
- ISOネットワーク内での知識の移転、特に会員間のネットワーキングと協働の向上(地域レベルでの実施を含む)を推進する

進捗の測定

様々なレベル(専門委員会、リーダーシップ及びガバナンス)への参加を含むISOシステム全体での会員関与及び会員からの貢献の種類を測定する。また、会員、特に発展途上国からの会員の参加強化の観点からISOの直接的な能力開発プログラムを体系的に測定する。



まえがき

ISOについて

背景

変化の原動力

構想及び使命

私たちの目標

成功の測定

優先事項

スナップショット



All voices heard

Advance inclusivity and diversity in the ISO system

Opportunity statement

We must actively listen to all voices to ensure that our standards meet global needs. This is why the ISO system must be inclusive (welcoming and valuing difference) and ISO standards must be developed by groups that reflect the diversity of all stakeholders, standards users and beneficiaries. We will focus our efforts on building and maintaining an organizational culture that is inclusive and that, by promoting acceptance and respect, empowers people and allows diversity to thrive. This applies to both ISO standards development and ISO governance.

How will ISO seize this opportunity?

- Leverage technology to facilitate participation in ISO standards development for all groups of stakeholders, standards users and beneficiaries
- Instigate a culture change, together with ISO members, that engages all ISO stakeholders around diversity and inclusivity and encourages broad participation in ISO standards development and governance by underrepresented groups (e.g. women and the next generation of experts)
- Work with members on broadening stakeholder engagement and partnership-building efforts, to attract new voices and diverse perspectives to international standardization

Measuring progress

We will measure diversity within the ISO system (technical community, ISO governance groups and ISO/CS) to ensure it is representative of all stakeholders, standards users and beneficiaries.



すべての声に耳を傾ける



ISOシステムにて**包括性**と**多様性**を促進する

機会の説明

私たちはISO規格が世界的なニーズを満たすものであることを確実にするために積極的にすべての声に耳を傾けなければならない。これが、ISOシステムが包括的であり(違いを歓迎して大切にす)、ISO規格がすべての利害関係者、規格使用者及び受益者の多様性を反映するグループによって開発されなければならない理由である。包括的で、受け入れと尊敬の推進によって人々に権利を与えて多様性が繁栄できるようにする組織文化を築き、維持することに私たちの取り組みを集中させることになる。これはISO規格開発とISOガバナンス両方に適用される。

ISOはどのようにこの機会を捉えるのか

- 技術を活用してすべての利害関係者、規格使用者及び受益者グループのISO規格開発への参加を手助けする
- ISO会員とともに多様性及び包括性についてすべてのISO利害関係者に関与し、十分に代表されていないグループ(例:女性及び次世代の専門家)のISO規格開発及びガバナンスへの幅広い参加を奨励する文化的な変化を引き起こす
- 新しい声及び多様な観点を国際標準化に引き込むために、利害関係者関与の拡大とパートナーシップ作りのための努力に会員と取り組む

進捗の測定

ISOシステム内(専門業務、ISOガバナンスグループ及びISO/CS)の多様性を測定し、これがすべての利害関係者、規格使用者及び受益者を代表するものであることを確実にする。



まえがき

ISOについて

背景

変化の原動力

構想及び使命

私たちの目標

成功の測定

優先事項




スナップショット

Snapshot



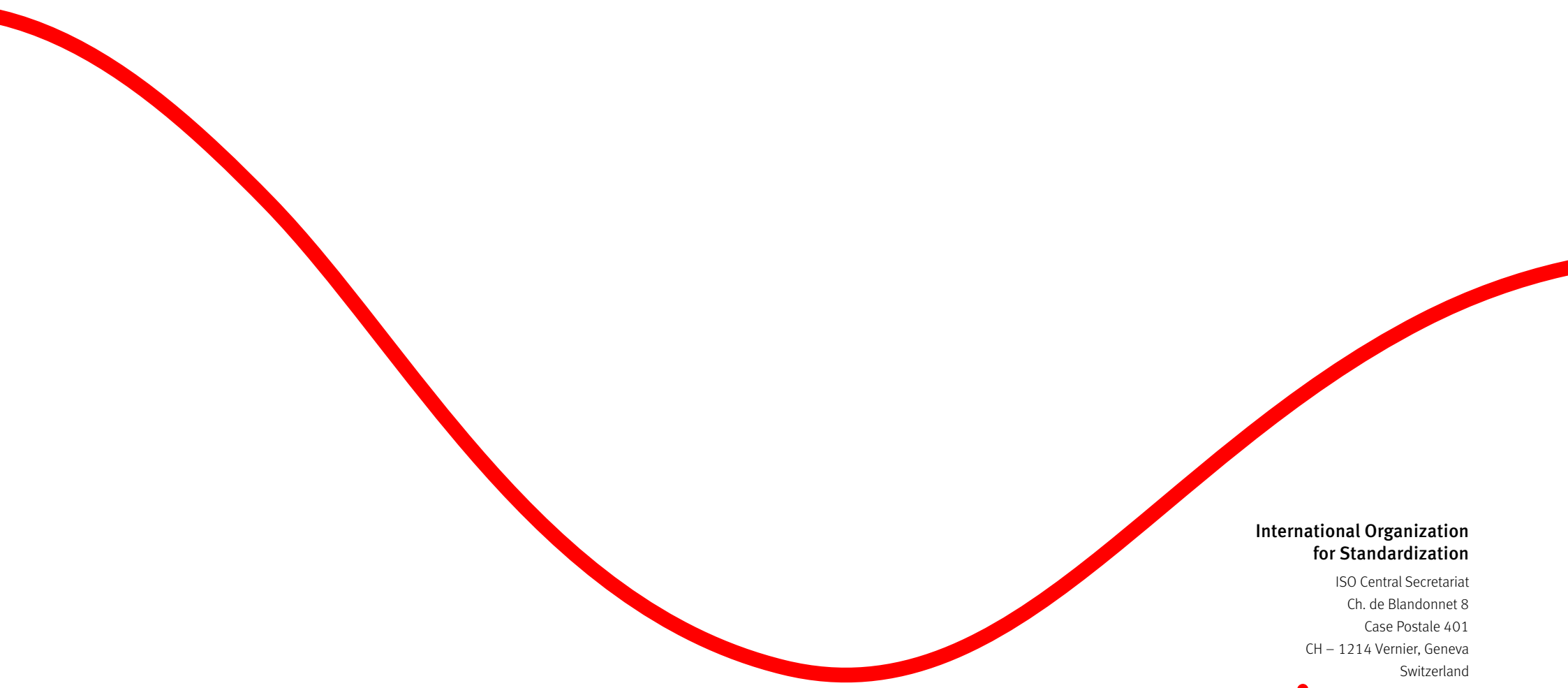


スナップショット

変化の原動力 経済： 貿易と不確実性 技術： デジタルの影響 社会： 変化する期待と行動 環境： 持続可能性の緊急性	ISOの構想 私たちが活動を行う理由	生活をより楽で安全で良いものにするため		
	ISOの使命 私たちの活動と活動方法	私たちの会員及びその利害関係者を通じて、国際的な課題に対応する国際規格について合意するために人々を集める。ISO規格は持続可能な未来を達成するために、国際貿易を支援し、包括的で公平な経済成長の原動力となり、イノベーションを促進し、健康と安全を推進する。		
	目標 私たちの使命と構想を実現させるために達成が必要なこと	 どこでも使用されるISO規格	 世界的なニーズを満たす	 すべての声に耳を傾ける
	優先事項 私たちの目標の達成のためにリソースを集中させる必要があるところ	規格の便益を実証する 使用者のニーズを満たすためにイノベーションを行う	ISO規格を市場が必要とするときに提供する 今後の国際標準化の機会を捉える	能力開発を通じてISO会員を強化する ISOシステムにて包括性と多様性を促進する

実施計画
 特定のプログラム、プロジェクト及び進捗を監視するための
 成功の評価基準が含まれる





**International Organization
for Standardization**

ISO Central Secretariat
Ch. de Blandonnet 8
Case Postale 401
CH – 1214 Vernier, Geneva
Switzerland

iso.org

© ISO/JSA, 2021
All rights reserved